

## **Planejamento e Gestão do coordenador do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol – Biênio 2017- 2018**

### **GESTÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPAÑHOL**

Câmpus Avaré

Abrangência do planejamento: 2017-2018

**Coordenador:** ELAINE APARECIDA CAMPIDELI HOYOS

Portaria de nomeação: PORTARIA Nº 4.194 DE 25 DE NOVEMBRO DE 2016

Vigência da função: 2 ANOS (A PARTIR DE 28/11/2016)

Matrícula SIAPE: 2168045

Formação Acadêmica: LICENCIADA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPAÑHOL –  
COM DOUTORADO NA ÁREA DE LINGUÍSTICA E FILOLOGIA PORTUGUESA

**Texto introdutório:** Este plano de gestão diz respeito às atividades que serão desenvolvidas pela coordenação do curso no período de dezembro de 2016 a novembro de 2018. A elaboração do mesmo visa ao direcionamento e à organização consciente do trabalho a ser desenvolvido e do andamento do curso, assim como à documentação das atividades realizadas, para a melhoria constante do curso. Trata-se do Curso de Licenciatura em Letras com habilitação em Língua Portuguesa e Língua Espanhola do IFSP – Avaré que, tomando como eixo norteador as Diretrizes Curriculares Nacionais para a formação de professores para a Educação Básica, busca uma formação que estimule e exercite, fortemente, a pluralidade de métodos de ensino-aprendizagem de línguas e literaturas, materna e estrangeira, tanto nas dimensões cognitivas quanto na projeção dos cenários mais adequados para o exercício docente. Nesse sentido, visa à formação integral do discente, considerando as contribuições de teor metodológico advindas da pesquisa em educação em língua materna e estrangeira, assim como os amplos estudos recentes sobre a aprendizagem colaborativa, as inteligências múltiplas, e o diálogo entre saberes e culturas. Em consonância com o Parecer CES no 492/2001 e o PPC, têm-se os seguintes objetivos:

- formar profissionais que exerçam de forma crítica, ética e humanística a sua atividade docente no âmbito da Educação Básica e em outros níveis de ensino;
- promover a competência nas línguas portuguesa e espanhola, forma oral e escrita, em termos de sua estrutura, funcionamento, variedades linguísticas e sua multiculturalidade;



- graduar docentes que reflitam de forma crítica e analítica sobre as linguagens como fenômeno psicológico, histórico, social, cultural, político e ideológico, e também sobre temas e questões relativas aos conhecimentos literários;
- proporcionar espaços para que os futuros docentes se sintam aptos para fazer uso de novas tecnologias e para lidar, de forma crítica, com as linguagens multimodais;
- habilitar os futuros docentes na criação de oportunidades pedagógicas que propiciem o desenvolvimento da autonomia do aluno;
- levar os discentes a compreenderem sua formação como um processo contínuo, autônomo e permanente que seguirá ao longo do exercício da sua profissão.

O andamento do curso e sua gestão terão como base a legislação vigente relacionada à Educação Básica e demais leis, decretos e resoluções afins, aos cursos superiores e, mais especificamente, aos cursos de licenciatura. Todas a legislação está devidamente elencada no Projeto Pedagógico do Curso (PPC), o qual também traz questões específicas ao nosso curso e câmpus que deverão ser consideradas no planejamento e na execução das ações de gestão. Do mesmo modo, serão atendidos os preceitos das Instruções Normativas do IFSP referentes aos cursos superiores e as diretrizes da Organização Didática dos Cursos Superiores de Graduação do IFSP – 2016, aprovada pela Resolução IFSP nº147, de 06 dezembro de 2016.

### **Texto do planejamento para o curso:**

A coordenação do curso de licenciatura em Letras Português-Espanhol tem como objetivo promover a sinergia entre os atores institucionais, por meio de uma ação integradora da gestão, balizada por uma filosofia institucional compartilhada e que seja capaz de promover o trabalho coletivo, estimulando a integração e a inclusão da comunidade universitária em um processo de participação ampliada na tomada de decisão e na execução das propostas do plano de gestão.

Este plano pretende descrever as ações que serão executadas ao longo dos próximos 2 (dois) anos para garantir que o objetivo do curso seja atendido, levando em consideração o perfil do egresso e o contexto local. Além disso, este planejamento procura atender aos seguintes elementos básicos: ações, cronograma, indicadores e plano de ação corretivo. O plano de ação corresponde ao formulário A, no qual estão assinaladas as atribuições da coordenação, os envolvidos em cada ação e o cronograma de realização das mesmas, tendo como referência as competências descritas na Resolução n.º 26, de 05 de Abril de 2016. Esse formulário será apresentado mais adiante, dado que antes serão descritas algumas ações afirmativas a serem desenvolvidas referentes ao atendimento de especificidades e necessidades do curso em questão.

Nesse sentido, ademais das atividades descritas no formulário A, a coordenação, com o apoio e colaboração do corpo docente e demais coordenações e diretoria do câmpus, pretende desenvolver as seguintes ações:

- promover atividades para a integração dos docentes e discentes, por meio da realização de eventos esporádicos e visitas técnicas ou viagens de cunho cultural;
- atualizar o Projeto Pedagógico do Curso a partir do segundo semestre do início do curso, tendo em consideração a receptividade do mesmo pelo público e o andamento do primeiro semestre. Os principais objetivos dessa atualização serão: revisão das ementas conforme as mesmas são trabalhadas pelos docentes e das referências bibliográficas (básica e complementar); alteração do número de horas



- total do Curso, assim como das horas destinadas ao Estágio Curricular Obrigatório; adequação da Matriz Curricular ao novo número de horas total do curso;
- articular a Semana do Curso de Letras, com a participação dos docentes e discentes;
  - implementar o Colegiado do Curso de Letras no primeiro semestre do curso, como previsto no PPC;
  - acolher os alunos ingressantes no início de cada semestre, seja por meio do ingresso via SISU, seja por transferência externa/interna ou reopção de curso;
  - elaborar o Manual de Estágio junto ao NDE e Colegiado do Curso, a fim de que os alunos possam dar início a tais atividades a partir de 2018;
  - promover a eleição/seleção de um docente para Coordenador de Estágio;
  - viabilizar a execução dos Projetos Integradores como descritos no PPC;
  - apoiar, no primeiro ano do curso, a criação de um projeto de implantação do Centro Acadêmico (CA) do Curso de Letras, com a concretização do mesmo nos anos subsequentes;
  - indicar a aquisição de equipamentos para a implantação de um Laboratório de Línguas em um dos Laboratórios de Informática já instalado no câmpus e propiciar uma monitoria no Laboratório de Línguas;
  - colaborar na divulgação do IFSP-Avaré e dos respectivos cursos;
  - intervir junto à ARINTER para obter parcerias que possibilitem o intercâmbio dos graduandos com universidades estrangeiras.

A coordenação do Curso, contratada em regime de trabalho de dedicação exclusiva, propõe-se a destinar a maior parte de sua carga horária para trabalhos relacionados à função, divididos em questões burocráticas e administrativas, e em momentos de atendimento aos alunos e aos docentes, pois, acredita-se que a atuação da coordenadora junto a todos os sujeitos envolvidos no processo de ensino e aprendizagem é fundamental para o êxito da implantação do curso e da consecução dos objetivos previstos no PPC. Ademais, o NDE do Curso, responsável pela elaboração e concepção do mesmo, atuará de forma contínua na consolidação e aprimoramento do Projeto Pedagógico do Curso, e dará o suporte necessário à coordenação. Também será primordial a utilização, pela coordenação e pelo NDE, dos resultados da avaliação interna realizada pela Comissão Própria de Avaliação (CPA) do câmpus, quanto aos aspectos de organização didático-pedagógica, de instalações físicas e de avaliação do corpo docente e demais servidores envolvidos no curso. A partir dos relatórios da CPA poderão ser propostas alterações na atualização do PPC atendendo às demandas do público, como também a proposta de melhorias e de medidas corretivas, se necessárias.

Espera-se empreender uma coordenação participativa e democrática, envolvendo todos os docentes, alunos, servidores e comunidade envolvidos no curso, a fim de concretizar as propostas aqui apresentadas e efetivar as ações da coordenação de modo satisfatório. Por conseguinte, todas as propostas aqui apresentadas poderão sofrer alterações dado que pretende-se considerar todas as sugestões, as quais serão levadas aos envolvidos para discussão e reflexão.











## **RELATÓRIO FINAL DO BIÊNIO 2017-2018 DA COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPANHOL – CÂMPUS AVARÉ**

Este relatório tem como intuito apresentar as principais metas atingidas e alguns dados referentes ao andamento do curso de Licenciatura em Letras do câmpus Avaré durante o biênio 2017-2018, com relação às matrículas efetuadas, reprovos, evasão e cancelamentos. Dados como retenção e de conclusão do curso, execução do estágio supervisionado obrigatório, entre outras, ainda não foram possíveis de serem observados, dado que o curso ainda só apresenta duas turmas: ingressantes em 2017 e em 2018.

Grande parte do esforço no período supracitado foi concentrada na atualização do PPC (Projeto Pedagógico do Curso), a fim de atender à demanda dos alunos ingressantes e de adequá-lo à realidade dos mesmos, na consequente redução da carga horária do curso, na ampliação do quadro de docentes da área de Letras e na divulgação do mesmo e da Instituição, do IFSP Avaré, junto à comunidade local e regional.

Nesse sentido, podemos destacar as seguintes ações, melhorias e políticas acadêmicas desenvolvidas ao longo do biênio em prol do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol, que vão ao encontro das metas estabelecidas no início da gestão:

- Com relação ao Estágio Supervisionado Obrigatório, cabe mencionar que dada a sua carga horária inicial muito alta, de 700 horas, o início do mesmo foi permitido a partir de 2018 para os alunos ingressantes em 2017. Contudo, no final do ano de 2018, após várias solicitações junto à reitoria do IFSP, a carga horária foi reduzida para 400 horas. Essa alteração foi possível devido ao entendimento de que o curso oferece uma licenciatura dupla em português e em espanhol, sendo, portanto, uma licenciatura apenas, o que exige 400 horas de estágio supervisionado obrigatório. Na implantação do curso, a interpretação dada foi de que se tratava de uma segunda licenciatura, acarretando em 300 horas a mais de estágio supervisionado.
- implementação do Colegiado de Curso por meio de eleição realizada no início do 1º semestre de 2017, cuja portaria de nomeação encontra-se anexa a este documento (Anexo 1) e realização de nova eleição em 2018 para provimento das vagas discentes (ANEXO II);
- atualização curricular que permitiu a redução da carga horária, inicialmente, do Estágio Supervisionado Obrigatório. Além disso, foram determinadas disciplinas âncoras para realização do mesmo nos 4 semestres finais do curso, e das ementas e de referências bibliográficas, devido ao fato de algumas obras não estarem disponíveis para aquisição da biblioteca (ANEXO III);
- melhoria do acervo bibliográfico em um trabalho conjunto entre docentes e o coordenador da biblioteca com a indicação e aquisição de novos títulos pela nossa instituição;
- nomeação de um docente para Coordenador do Estágio Supervisionado;
- elaboração do Manual de Estágio Supervisionado para uso no início de 2018 e, após a redução da carga horária, uma atualização do manual e elaboração de um plano de migração para os alunos que já haviam iniciado o cumprimento das horas de estágio;
- criação de um Projeto de Ensino em 2018 que visava à monitoria em Língua Espanhola, assim como o desenvolvimento de atividades específicas no Laboratório de Línguas;
- execução de eventos culturais: Aula Magna do Curso de Letras (2017 e 2018), “Teatro em Sala de Aula” (2017), evento de apresentação dos Projetos Integradores do Curso (PROLETRASIF I e II – 2017 e 2018), lançamento do livro **A Kynhunga** da escritora angolana Antónia Domingos, entre outras atividades relacionadas a projetos de extensão desenvolvidos no câmpus pelos docentes da área. Em 2017, por exemplo, por meio do projeto de extensão “ABANICO: oficinas de divulgação da cultura hispânica” foi realizado o “Dia E do Espanhol” e também se formou um grupo de danças típicas espanholas, o “Hispanobaile”;



- instituição da I JORNADA DE LETRAS DO IFSP, em 2018, como um evento anual. No primeiro ano de sua realização, a mesma teve a duração de um dia, 26 de agosto (sábado), atingindo um público bastante vasto entre alunos e docentes do IFSP e de outras instituições locais e regionais;
- criação de um grupo de pesquisa por uma das docentes do curso, a professora Eva Cristina Francisco, o EALIFP (2018);
- realização de viagens culturais com os alunos do Curso: participação no VIII JEALAV – Jornada de Ensino e Aprendizagem de Línguas em Ambientes Virtuais – realizado na USP (2017), e visita à Bienal Internacional do Livro em São Paulo, em 2018;
- promoção de ações junto aos docentes do curso para reduzir a taxa de evasão assim como de reprovações. No que concerne à evasão, das 89 matrículas realizadas nos anos de 2017 e 2018, após o processo seletivo via SISU e/ou via edital de transferência, tivemos um índice de 6,74% de evasão. Contudo, se somarmos ao número de cancelamentos, compulsórios ou não, esse índice sobe para 24,71% (ANEXO IV – Relatório do SUAP até julho de 2018). Nesse sentido, realizamos um estudo para observar os diferentes motivos e um dos principais fatores observados foi a questão de o aluno precisar conciliar o estudo e o seu trabalho, o que dificulta a frequência às aulas e o bom aproveitamento do curso. Além disso, cabe destacar o cancelamento de matrículas de alunos que solicitaram a transferência para outras instituições públicas com o objetivo de estar mais próximo da sua cidade de origem. Neste caso, torna-se um pouco mais complicado a realização de ações efetivas, contudo, no primeiro foram feitas propostas que tiveram como intuito levar os docentes a observarem e considerarem em suas aulas e avaliações o nosso aluno “real” e não terem em mente apenas o aluno “ideal”;
- abertura de Edital de Transferência Externa e Interna, para portadores de Cursos Superiores e de reopção de cursos, quando da existência de vagas (em junho e novembro de 2017 e 2018);
- acompanhamento do desenvolvimento das Práticas como Componente Curricular (PCC) e dos Projetos Integradores (PI) junto aos docentes do curso. Os PIs foram desenvolvidos em todos os semestres e suas notas compuseram as médias finais de todas as disciplinas. A execução dos projetos deu-se da seguinte forma, tanto em 2017 como em 2018: as atividades de PI do primeiro termo foram desenvolvidas por cada professor, de forma individual, em seu componente curricular; no segundo termo, divididos em grupos, os alunos foram orientados por um docente e preparam um plano de aula sobre um determinado tema e executaram a aula de 20 minutos para uma banca avaliadora composta por docentes do curso ou convidados; no terceiro semestre, os discentes, em grupos e sob a orientação de um docente, elaboraram o roteiro de um documentário, o qual foi posto em prática no quarto termo, resultando na gravação e visualização do mesmo. Os temas abordados nos PIs, até o momento, foram: “Ética e cidadania” e “Pluralidade étnica e cultural”;
- desenvolvimento de programas de extensão e de pesquisa a fim de estimular a pesquisa e a produção científica e cultural entre os discentes, destacando-se, na área específica de Letras, os seguintes projetos: *PLIF – Projeto de Leitura do IF*” (de 2015 a 2018), “*Abanico*” (2017), “*Intervenções poéticas*” (2017), “*S.O.S. Gramática*” (2017), “*Claquete*” (2018). “*Escrita Criativa*” (2018), “*Literatura e Cinema*” (2018);
- criação e manutenção de dois *blogs* específicos da área de Letras (2017 e 2018): um de língua espanhola (“*Ifespañol*” - <https://ifespespanholavr.wordpress.com/>) e um de “inglês” (Língua – LEM - <https://lingualem.wordpress.com/>);
- orientação de pesquisas de iniciação científica com bolsas do PIBIFSP: “Levantamento de corpus para a confecção de um dicionário bilíngue de verbos de português e espanhol” e “Contos de fada e seu processo de adaptação: de Perrault aos dias atuais”;
- preparação inicial para a instalação do CeLin – Centro de Línguas do IFSP – junto à ARINTER, visando à participação do câmpus no projeto de internacionalização da instituição.





- oferta

de

cursos FIC (Formação Inicial e Continuada) de inglês, francês e espanhol, abertos à comunidade externa e interna como parte do processo de implantação do CeLin;

- realização de ações inclusivas junto ao serviço social do câmpus, ao setor sociopedagógico e ao NAPNE (Núcleo de Atendimento às Pessoas com Necessidades Educacionais Específicas). Neste último caso, no ano de 2018, o curso recebeu a matrícula de uma aluna com baixa visão, necessitando de ações especiais dos docentes;
- divulgação ampla do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol – em uma ação conjunta com os coordenadores dos demais cursos superiores do IFSP-Avaré, por meio de palestras em escolas de ensino médio, participação em feiras de profissões, entre outras oportunidades que surgiram.

Avaré, 09 de dezembro de 2018.





**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
**INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO**

PORTARIA Nº AVR.0041/2017, DE 05 DE MAIO DE 2017

**O DIRETOR GERAL DO CÂMPUS AVARÉ DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO**, no uso de suas atribuições legais, considerando o que consta na Portaria nº 3903, de 04 de novembro de 2015,

**RESOLVE:**

Art. 1º DESIGNAR os servidores abaixo relacionados para constituírem o **COLEGIADO DE CURSO** do curso de LICENCIATURA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPANHOL do IFSP - Câmpus Avaré, conforme segue:

**Coordenadora de Curso**  
ELAINE APARECIDA CAMPIDELI HOYOS

**Representantes Discentes**  
LISLIANE FAUSTINO PEREIRA - titular  
BRENDA KALIL ABRAÃO - suplente

**Representantes Docentes**  
FLAVIA HATSUMI IZUMIDA ANDRADE - titular  
JEAN CARLOS DA SILVA ROVERI - titular  
ELIDA CRISTINA DE CARVALHO CASTILHO - suplente

**Representantes Técnicos-administrativos**  
SHEYLA CRISTINA TRISTÃO RODRIGUES - titular

Art. 2º Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

SEBASTIÃO FRANCELINO DA CRUZ  
Diretor Geral do IFSP – Câmpus Avaré





ANEXO II



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO**

PORTARIA Nº AVR.0055/2018, DE 14 DE MAIO DE 2018

**O DIRETOR GERAL DO CÂMPUS AVARÉ DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO**, no uso de suas atribuições legais, considerando o que consta na Portaria nº 3903, de 04 de novembro de 2015,

**RESOLVE:**

Art. 1º ALTERAR, em parte, a **PORTARIA Nº AVR.0041/2017, DE 05 DE MAIO DE 2017** que designa servidores para constituírem o **COLEGIADO DE CURSO** do curso de **LICENCIATURA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPANHOL** do IFSP - Câmpus Avaré, conforme segue:

**DESIGNANDO:**

**Representante Docente:**

EVA CRISTINA FRANCISCO - titular

**Representante Discente**

FERNANDA LOPES DE SÁ - titular

RONALDO SANTOS DE OLIVEIRA – suplente

SUZY SORIANO - suplente

Art. 2º Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

SEBASTIÃO FRANCELINO DA CRUZ



ANEXO III – Plano de migração e alterações no PPC

ANEXO IV – Relatório de matrículas, evasão e cancelamentos do SUAP



## Plano de Migração de Estrutura Curricular e

### Mapa Comparativo das alterações

O Curso de Licenciatura em Letras com habilitação em língua portuguesa e língua espanhola do Câmpus Avaré do IFSP teve início no primeiro semestre de 2017 e está com duas turmas em andamento – nos segundo e quarto módulos. Desde sua implantação, em reuniões periódicas do Núcleo Docente Estruturante (NDE), do Colegiado de Curso e em Reuniões de Curso com todos os docentes da área responsáveis por componentes curriculares do curso, foi observada a necessidade de se fazer algumas alterações tendo em consideração a heterogeneidade da clientela, a recepção do curso pela comunidade, a promoção da autonomia do discente, a redução da evasão e também o melhor andamento do curso no que concerne à demanda de docentes para a oferta das disciplinas em regime de dependência. Na ocasião, dadas as características das alterações necessárias e em conformidade com a Resolução no 143/2016, de 1º de novembro de 2016 do IFSP, deu-se início a um processo de **atualização** tramitado via SUAP sob o número **23438.000065.2018-58**, de 20/02/2018.

Mais recentemente, após uma avaliação dos Cursos de Licenciatura em Letras com dupla habilitação nos câmpus Avaré, Sertãozinho e Pirituba, foi solicitada a realização de outras adequações, além das já realizadas no momento da atualização, relacionadas especificamente à adaptação da carga horária do Estágio Curricular Supervisionado, pois, foi constatada uma possível leitura equivocada da norma relacionada ao estágio nos cursos de licenciatura na época de implantação dos mesmos.

Assim, foram feitos os ajustes necessários, passando a carga horária do Estágio Curricular Supervisionado de 700h para 400h, sendo dividida em 50% para cada uma das habilitações. Outra redução foi feita na carga horária total das atividades relacionadas à Prática Como Componente Curricular (PCC), que na versão inicial apresentava 434h, ou seja, 34h a mais do que as horas exigidas como mínimo pelo MEC (400h). Esse acréscimo de horas deu-se por consequência do entendimento equivocado da lei, o qual gerou o acréscimo de 800h a mais no curso por se considerar a dupla habilitação uma segunda licenciatura. Todas essas alterações podem ser visualizadas na Matriz Curricular de ambas as versões do PPC apresentadas mais adiante e nas páginas de 38 a 43 (item referente à Prática como Componente Curricular) e de 43 a 52 (capítulo e itens relacionados ao Estágio Curricular Supervisionado).

Cabe ressaltar que, dentre as alterações realizadas na proposta inicial de atualização do Curso de Licenciatura em Letras com habilitação em português e espanhol do Câmpus Avaré, foi efetuada a retirada dos pré-requisitos estabelecidos na primeira versão do PPC (item 7.4 – Pré-



requisitos, da primeira versão do PPC) entre os componentes de Língua Espanhola de todos os semestres e também de Libras I e II. Após várias discussões, concluiu-se que os pré-requisitos, por se tratar do ensino de idioma, podem mais prejudicar os alunos que auxiliá-los, pois tanto os alunos reprovados quanto os advindos de edital de transferência externa ficam impedidos de se matricularem no componente sequencial do semestre posterior. Isso pode fazer com que os mesmos fiquem um semestre inteiro sem ter contato com o idioma alvo, retardando o seu aprendizado e a clientela, na sua maioria, não tem condições de passar a frequentar as aulas de tal disciplina no contraturno.

Acredita-se ainda, que, sem os pré-requisitos, são estimuladas a responsabilidade e a autonomia do estudante para decidir se, no caso de uma reprova, terá condições ou se empenhará mais para acompanhar ou não a sequência da disciplina no semestre posterior. De certo modo, será permitido ao discente que ele próprio trace o seu percurso de aprendizagem. O item foi retirado na versão atualizada do PPC dados os motivos apresentados.

As demais alterações não são de grande impacto e serão descritas de forma mais detalhada no mapa comparativo deste documento.

Para que o processo de atualização tenha valor retroativo, ou seja, que seja válido para as turmas ingressantes em 2017 e 2018, foram realizadas discussões em reuniões do NDE e do Colegiado de Curso, com representação discente, a fim de prever como a migração dos alunos que já tenham iniciado o Estágio Curricular Supervisionado não sejam prejudicados. Isso se deu porque, dada a alta carga horária inicial de estágio de 700h e a realidade do aluno da nossa região que, em sua maioria, trabalha durante o dia, foi feita uma ressalva na primeira versão do PPC para que o discente pudesse iniciar o cumprimento dessas horas antes do 5º semestre. Como a turma de 2017 está cursando o 4º semestre, alguns alunos já deram início ao cumprimento das horas de estágio. Com relação à redução das 34h de PCC, esta foi feita em componentes não ofertados ainda, isto é, dos 6º, 7º e 8º semestres, não prejudicando nenhum discente. Igualmente, acredita-se que nenhum aluno será prejudicado com a retirada dos pré-requisitos entre as disciplinas de Língua Espanhola, dado que a reprova nos componentes já ofertados foi baixa; pelo contrário, possibilitará ao aluno reprovado realizar a dependência no formato de RED e poder voltar a cursar a sequência da disciplina, caso seja sua decisão, juntamente com a sua turma inicial. As disciplinas de Libras ainda não foram ofertadas.

Dessa maneira, com o propósito de prever como se dará a migração dos alunos que já iniciaram a realização da carga horária de Estágio Curricular Supervisionado, após discussões e deliberação entre os membros do NDE e do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras do IFS-Avaré, elaborou-se uma planilha na qual se prevê os diferentes casos de alunos e as



respectivas horas de estágio cumpridas, e as possibilidades de adequação. Gostaríamos de deixar claro que se trata de uma sugestão que poderá ser analisada e adaptada pelo orientador do estágio e pelo estagiário, havendo a necessidade.

Acredita-se que não haverá aumento do tempo de integralização do curso com a migração dos alunos já matriculados para a versão atualizada do PPC, ocorrendo, pelo contrário, apenas benefícios, como documento assinado pelos próprios alunos solicitando a redução da carga horária do Estágio Curricular Supervisionado.

Destaca-se ainda que os casos omissos a este documento de migração serão levados ao Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras com habilitação em português e espanhol para análise e deliberação, segundo a Organização Didática do IFSP e outros documentos legislativos e regulatórios.

### **I. Aproveitamento das horas realizadas de Estágio Curricular Supervisionado**

As 700h de estágio – 400h destinada à habilitação de Língua Portuguesa e 300h destinadas à Língua Espanhola – previstas inicialmente foram distribuídas, a modo de sugestão, a partir do 3º semestre do curso. Assim, nos dois semestres iniciais, 3º e 4º, foi proposta a seguinte subdivisão para cada semestre: 50h de observação e participação na habilitação de espanhol e 65h de observação e participação na habilitação de língua portuguesa. Sugeriu-se deixar a modalidade da regência para o 5º semestre, dado o amadurecimento do aluno ao longo do curso para a realização das atividades concernentes a tais atividades.

Esclarecida a divisão realizada e acatada, praticamente, por todos os estagiários e orientadores de estágio, temos as seguintes possibilidades: alunos que tenham realizado 50h ou 100h de estágio em espanhol e/ou 65h ou 130h de estágio em português, sempre nas modalidades de observação, incluindo a parte da gestão escolar, e de participação. Logo, o aluno terá ainda 150h ou 100h para realizar estágio na habilitação de língua espanhola e/ou 135h ou 70h para a habilitação de língua portuguesa, ou seja, tempo suficiente para as atividades relativas à regência e para cobrir diferentes níveis da educação básica. Para facilitar essa adequação, ao alterarmos o PPC, optamos por um número flexível de horas para cada modalidade, exigindo o mínimo de 40 horas de regência. Além disso, foi elaborada a seguinte planilha de adequação:



QUADRO DE SUGESTÃO DAS HORAS QUE FALTAM A SER CUMPRIDAS		
PORTUGUÊS	ESPAÑHOL	
135h (horas a serem cumpridas)	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 5º</b> - 10h a 20 h de regência no EF - 5h de observação de aulas ( <i>para completar as 20h obrigatórias</i> ) - dividir as horas faltantes entre participação e observação até completar o total de 35 horas.	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 6º</b> - 10h a 20 h de regência - 10 h de observação de aulas de língua espanhola no EF e/ou outro nível/instituição - dividir as horas faltantes entre participação e observação até completar o total de 50 horas.
	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 7º</b> - 100 h no EM, de acordo com as orientações do semestre detalhadas no Manual de Estágio.	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 8º</b> - 100h no EM ou outro nível/instituição, de acordo com as orientações do semestre detalhadas no Manual de Estágio.
70h (horas a serem cumpridas)	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 5º e/ou 7º</b> - 10h a 20 h de regência no EF; - 10h a 20 h de regência no EM; - 5 h a 10 h de observação de aulas de português no EM - dividir as horas faltantes entre participação e observação até completar 70 horas no total.	<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 6º</b> - 10 a 20h de regência (EF ou outro nível/instituição) - 10 h de observação de aulas (EF ou outro nível/instituição) - dividir as horas faltantes entre participação e observação até completar 40 horas
		<b>SEMESTRE DE REALIZAÇÃO: 8º</b> - 10h a 20h de regência (EM ou outro nível) - 10h a 20h de observação de aulas (EM ou outro nível/instituição) - dividir as horas faltantes entre participação e observação até completar 60 horas no total.
	100h (horas a serem cumpridas)	

## II. Mapa comparativo das alterações

Para facilitar a visualização de todas as alterações realizadas desde o início do processo de atualização até o momento, será colocado um quadro indicando o item do Projeto Pedagógico de Curso que recebeu alteração na versão de 2017, os aspectos que passaram a vigorar na versão de 2018 após as alterações e as justificativas das alterações efetuadas:



QUADRO DAS ALTERAÇÕES REALIZADAS NO PROCESSO DE ATUALIZAÇÃO DO  
PROJETO PEDAGÓGICO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS – PORTUGUÊS E ESPANHOL  
IFSP – CÂMPUS AVARÉ

	Item do PPC – 2017	Alteração no PPC – 2018	Justificativa
1	O capítulo 11. Estágio Curricular Supervisionado (pág. 149).	O texto foi reestruturado a fim de justificar a carga horária de estágio em 400h e de fazer a distribuição desse montante em duas habilitações, tendo em consideração as três modalidades principais de estágio (observação, participação e regência) dentro dos níveis escolares (EF II, EM e outros contextos diversificados) e contemplando também a gestão escolar. No novo modelo de PPC, o Estágio Curricular Supervisionado é tratado dentro do capítulo 6. Organização Curricular, nos itens 6.2, 6.2.1 e 6.2.2, nas páginas de 43 a 52	A necessidade de adaptação da carga horária do Estágio Curricular Supervisionado foi solicitada pelos coordenadores dos cursos de Letras envolvidos junto à PRE/DGR, devido à evasão que a carga horária de 700h pode gerar dada a dificuldade de seu cumprimento pelos alunos. Após uma verificação dos documentos regulatórios do estágio e da legislação corresponde, foi solicitada por meio da ATP01 de 19/10/2018 essa adequação, pois, foi constatada uma possível leitura equivocada da norma relacionada ao estágio nos cursos de licenciatura na época de implantação dos mesmos.
2	A Prática Como Componente curricular é tratada dentro do capítulo 7. Organização Curricular (a partir da página 30) sem ter um item específico sobre o assunto. Foram atribuídas 434h a tais atividades da estrutura curricular (item 7.2, p. 33)	Há um item para o tema: 6.1. Prática como Componente Curricular (da página 38 a 43). Houve uma redução de 434h para 400h, como se pode comprovar no item 6.4. Estrutura Curricular (p. 55 e 56)	A carga horária da Prática Como Componente Curricular (PCC) foi reduzida de 434h para 400h, atendendo ao mínimo sugerido na Resolução nº 2/2015. Esse acréscimo de horas deu-se por consequência do entendimento equivocado da lei, o qual gerou o acréscimo de 800h a mais no curso por se considerar a dupla habilitação uma segunda licenciatura.
3	Modelo antigo de PPC – Projeto Pedagógico de Curso	O PPC do Curso de Licenciatura em Letras foi adaptado ao novo modelo de PPC para cursos de licenciatura enviado pela DGR-PRE. Ao realizar essa adequação, houve mudança na ordem dos capítulos e dos respectivos itens de um modelo para o outro,	Atendemos à análise realizada pela DGR-PRE e adaptamos o PPC ao novo modelo que atende às novas exigências do MEC. Assim, alguns itens foram alterados, como o referente à Justificativa e Demanda de Mercado, no qual passou a constar, como recomendado, o histórico de atualização do PPC do curso. Do mesmo modo, foram feitas atualizações referentes



		contudo, isso não significa que o texto tenha passado por mudanças.	à expansão predial do campus, adequações no perfil do egresso e nos objetivos do curso, sempre de acordo com as orientações do novo modelo de PPC.																		
4	<p>Existência de pré-requisitos determinados no item 7.5., página 50. Os pré-requisitos são em Língua espanhola (LESL) e em LIBRAS (LIBL):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>DISCIPLINA</th> <th>PRÉ-REQUISITO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>LESL II</td> <td>LESL I</td> </tr> <tr> <td>LESL III</td> <td>LESL II</td> </tr> <tr> <td>LESL IV</td> <td>LESL III</td> </tr> <tr> <td>LESL V</td> <td>LESL IV</td> </tr> <tr> <td>LESL VI</td> <td>LESL V</td> </tr> <tr> <td>LESL VII</td> <td>LESL VI</td> </tr> <tr> <td>LESL VIII</td> <td>LESL VII</td> </tr> <tr> <td>LIBL II</td> <td>LIBL I</td> </tr> </tbody> </table>	DISCIPLINA	PRÉ-REQUISITO	LESL II	LESL I	LESL III	LESL II	LESL IV	LESL III	LESL V	LESL IV	LESL VI	LESL V	LESL VII	LESL VI	LESL VIII	LESL VII	LIBL II	LIBL I	<p>Todos os pré-requisitos foram retirados, como explicitado no capítulo 2, “Justificativa e demanda de mercado”, página 24, e no capítulo 6, “Organização curricular”, página 37.</p>	<p>Neste processo de atualização do Projeto Pedagógico do Curso de Letras, optamos por retirar os pré-requisitos entre as disciplinas sequenciais de Língua Espanhola e de LIBRAS, pois acreditamos que, por se tratar do ensino de idioma, podem mais prejudicar os alunos que auxiliá-los, pois tanto os alunos reprovados quanto os advindos de edital de transferência externa ficam impedidos de se matricularem no componente sequencial do semestre posterior, resultando em um semestre sem cursar o componente e esse afastamento do contato com o idioma (Lg. Espanhola ou LIBRAS) pode ser mais prejudicial ao seu aprendizado. Dessa forma, também estimulamos a responsabilidade e autonomia do aluno para decidir se, no caso de uma reprova, tem condições ou não de acompanhar a sequência da disciplina no semestre posterior.</p>
DISCIPLINA	PRÉ-REQUISITO																				
LESL II	LESL I																				
LESL III	LESL II																				
LESL IV	LESL III																				
LESL V	LESL IV																				
LESL VI	LESL V																				
LESL VII	LESL VI																				
LESL VIII	LESL VII																				
LIBL II	LIBL I																				
5	<p>Planos de Ensino (Ementa, objetivos, conteúdo programático e bibliografias básica e complementar) – Item 7.8, a partir da página 38.</p>	<p>Todos os Planos de Ensino foram revisados pelos docentes da área que já ministraram tais componentes curriculares ou que ainda vão ministrá-los a fim de atender os itens obrigatórios por lei como Educação das Relações Étnico-Raciais e História e Cultura Afro-brasileira e Indígena, Educação ambiental (presente agora em todos os componentes curriculares), Educação em Direitos Humanos, Educação Especial e Direitos Educacionais de Adolescentes e Jovens. Os planos se encontram no Capítulo 18, a partir da página 98.</p>	<p>Determinados temas, com o intuito de atender às leis vigentes, deixaram de simplesmente constar no componente curricular como um item do conteúdo. Os mesmos foram acrescidos ao plano de ensino como um todo, demonstrando a sua relação com a disciplina e os demais conteúdos, inclusive com referências bibliográficas que tratam do tema dentro daquele componente curricular.</p>																		



6	Planos de Ensino dos componentes Sociologia da Educação (5º sem.), Tecnologias da Informação e Comunicação no Ensino de Língua (6º sem.), Metodologia e Prática de Ensino em Língua Materna (7º sem.) e Metodologia e Prática de Ensino em Língua Estrangeira (8º sem.).	Inclusão na ementa, nos objetivos e nos conteúdos de tais componentes curriculares referências ao modo como serão desenvolvidas as atividades de articulação do estágio (páginas 174, 184, 207 e 237, respectivamente)	Tais disciplinas serão o componente articulador do estágio nos respectivos componentes em que são ministradas.
7	Código dos componentes curriculares Literatura Portuguesa I e II (LTPL3 e LTPL4).	O código dos respectivos componentes curriculares passou a ser LIPL3 e LIPL4.	O código foi alterado para evitar as confusões que ocorreram no terceiro semestre do curso com o código da disciplina de Leitura e Produção de Textos que é LTPL3. Essa alteração foi feita tanto no Plano de Ensino como na Estrutura Curricular do curso.
8	Os componentes curriculares LPTL I, II, III e IV apresentam caráter Teórico e Prático (T/P) e são atribuídos a um docente.	Os componentes curriculares LPTL I, II, III e IV mantém o caráter Teórico e Prático (T/P) e passam a ser atribuídos a dois docentes como especificado na Estrutura Curricular e descrito mais especificamente no final do texto do capítulo 6, “Organização Curricular”, página 38.	Esses componentes curriculares são de apenas 2 h/a semanais e, para uma formação integral do aluno quanto aos mecanismos de produção e leitura de textos, a demanda de atividades de produção escrita é muito alta, sendo necessária a presença de dois docentes para um melhor acompanhamento. Contudo, <u>essa necessidade deverá ser avaliada pelo coordenador do curso a cada semestre, considerando as atividades propostas no Plano de Aula da disciplina e, sobretudo, a disponibilidade dos docentes da área, podendo atribuí-la a um docente apenas, após a sua avaliação.</u>

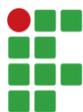
### III. Estruturas Curriculares (versão 2017 e versão 2018)





EC 2017:

INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO (Criação: Lei nº 11.892 de 29/12/2008) Campus Avaré										Carga Horária Mínima do Curso: 4000,4						
ESTRUTURA CURRICULAR DE LICENCIATURA EM LETRAS COM HABILITAÇÃO EM LÍNGUA PORTUGUESA E LÍNGUA ESPANHOLA Base Legal: Resolução CNE/CP nº 2, de 01/07/2015 Base Legal específica do curso: CNE/CES nº 18, de 13 de março de 2002										Início do Curso: 01 sem. 2017						
Resolução de autorização do curso no IFSP: nº 70/2016 de 06 de setembro de 2016.										Aulas de 50 min.						
SEMESTRE	COMPONENTE CURRICULAR	Código	T/P/TP	nº profs.	aulas por semana	Total Aulas	Conhec. Específicos	Prát. como Comp. Curricular	Total horas							
1	Metodologia da Pesquisa Científica	MPCL1	T/P	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Leitura e Produção de Textos I	LPTL1	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa I (Morfologia I)	LPOL1	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola I	LES1	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Teoria Literária	TLIL1	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Introdução à Linguística	INLL1	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Teoria de Aquisição e Aprendizado de Línguas	TAAL1	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
Subtotal										20	400	333,3	40	373,3		
2	História da Arte	HDAL2	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Leitura e Produção de Textos II	LPTL2	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa II (Morfologia II)	LPOL2	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola II	LES2	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Crítica Literária	CLIL2	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Fonética e Fonologia	FFNL2	T/P	1	4	80	66,7	4	70,7							
História e Filosofia da Educação	HFEL2	T	1	2	40	33,3	4	37,3								
Subtotal										20	400	333,3	40	373,3		
3	Leitura e Produção de Textos III	LPTL3	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa III (Sintaxe I)	LPOL3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola III	LES3	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Literatura Portuguesa I	LPTL3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Semântica e Semiótica	SSML3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Psicologia da Educação	PEDL3	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,4	32	365,4		
4	Leitura e Produção de Textos IV	LPTL4	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa IV (Sintaxe II)	LPOL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola IV	LES4	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Sociolinguística	SOCL4	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literatura Brasileira I	LTBL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Literatura Portuguesa II	LPTL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
Subtotal										20	400	333,4	36	369,4		
5	Língua e Cultura Latina	LCLL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Língua Portuguesa V (Sintaxe III)	LPOL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Língua Espanhola V	LES5	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola I	LLEL5	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Sociologia da Educação	SEDL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Pragmática e Enunciação	PREL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Literatura Brasileira II	LTBL5	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
História da Ciência e da Tecnologia	HC TL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3								
Subtotal										20	400	333,2	36	369,2		
6	Tecnologias da Informação e Comunicação no Ensino de Língua Espanhola VI	TICL6	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Língua Espanhola VI	LES6	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola II	LLEL6	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Organização e Políticas da Educação no Brasil	OPBL6	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Literatura Brasileira III	LTBL6	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Literatura Africana de Língua Portuguesa	LAFL6	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Análise do Discurso I	ANDL6	T	1	2	40	33,3	6	39,3							
	Direitos Humanos na Educação	DHEL6	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,2	58	391,2		
7	Libras I	LIBL7	T/P	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Metodologia e Prática de Ensino em Língua Materna	MPML7	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Língua Espanhola VII	LES7	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola III	LLEL7	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Análise do Discurso II	ANDL7	T	1	2	40	33,3	6	39,3							
	Linguística Aplicada	LAPL7	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Literatura Brasileira IV	LTBL7	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
Subtotal										20	400	333,3	70	403,3		
8	Libras II	LIBL8	T/P	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Língua Espanhola VIII	LES8	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola IV	LLEL8	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Teoria e Prática de Tradução e Versão	TPVL8	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Prática de Ensino de Literatura Infância-juvenil	PLJL8	T/P	1	4	80	66,7	40	106,7							
	Currículo e Organização do Trabalho Docente	CTDL8	T/P	1	2	40	33,3	22	55,3							
	Metodologia e Prática de Ensino de Língua Estrangeira	MPEL8	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Subtotal										20	400	333,3	122	455,3	
<b>TOTAL</b>					160	3200	2200	400	0							
TOTAL ACUMULADO DE AULAS										3600						
TOTAL ACUMULADO DE HORAS										3100,4						
Semestre	Eleativas (Mínimo de ___ Horas)	Cód.	T, P, T/P	nº profs.	aulas por semana	Total de aulas	Total horas									
Carga horária mínima de eleativas																
Carga horária máxima de eleativas																
Semestre	Optativas	Cód.	T, P, T/P	nº profs.	aulas por semana	Total de aulas	Total horas									
Carga horária máxima de optativas																
Total acumulado de aulas (incluindo eleativas)										3600						
Total acumulado de horas (incluindo eleativas)										3100,4						
ATIVIDADES TEÓRICO-PRÁTICAS DE APROFUNDAMENTO (OBRIGATORIO)										200						
ESTÁGIO CURRICULAR SUPERVISIONADO (OBRIGATORIO)										700						
TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO (indicar se obrigatório)										0						
CARGA HORÁRIA TOTAL MÍNIMA										3200 (mínimo)						
CARGA HORÁRIA TOTAL MÁXIMA										4000,4						

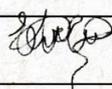


EC 2018:

INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO (Criação: Lei nº 11.892 de 29/12/2008) Campus Avaré										Carga Horária Mínima do Curso: 3666,4						
ESTRUTURA CURRICULAR DE LICENCIATURA EM LETRAS COM HABILITAÇÃO EM LÍNGUA PORTUGUESA E LÍNGUA ESPANHOLA Base Legal: Resolução CNE/CP nº 2, de 01/07/2015 Base Legal específica do curso: CNE/CES nº 18, de 13 de março de 2002 Resolução de autorização do curso no IFSP: nº 70/2016 de 06 de setembro de 2016.										Início do Curso: 01 sem. 2017						
										Aulas de 50 min.						
SEMESTRE	COMPONENTE CURRICULAR	Código	T/P/TP	nº profs.	aulas por semana	Total Aulas	Conhec. Específicos	Prat. como Comp. Curricular	Total horas							
1	Metodologia da Pesquisa Científica	MPCL1	T/P	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Leitura e Produção de Textos I	LPTL1	T/P	2	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa I (Morfologia I)	LPOL1	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola I	LES1	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Teoria Literária	TLI1	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Introdução à Linguística	INL1	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Teoria de Aquisição e Aprendizado de Línguas	TAAL1	T/P	1	2	40	33,3	8	41,3							
Subtotal										20	400	333,3	40	373,3		
2	História da Arte	HDAL2	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Leitura e Produção de Textos II	LPTL2	T/P	2	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa II (Morfologia II)	LPOL2	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola II	LES2	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Crítica Literária	CLIL2	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Fonética e Fonologia	FFNL2	T/P	1	4	80	66,7	4	70,7							
	História e Filosofia da Educação	HFEL2	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,3	40	373,3		
3	Leitura e Produção de Textos III	LPTL3	T/P	2	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa III (Síntaxe I)	LPOL3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola III	LES3	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Literatura Portuguesa I	LIPL3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Semântica e Semiótica	SSML3	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Psicologia da Educação	PEL3	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,4	32	365,4		
4	Leitura e Produção de Textos IV	LPTL4	T/P	2	2	40	33,3	8	41,3							
	Língua Portuguesa IV (Síntaxe II)	LPOL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Língua Espanhola IV	LES4	T	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Sociolinguística	SOCL4	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literatura Brasileira I	LTBL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Literatura Portuguesa II	LIPL4	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
Subtotal										20	400	333,4	36	369,4		
5	Língua e Cultura Latina	LCLI5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Língua Portuguesa V (Síntaxe III)	LPOL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Língua Espanhola V	LES5	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola I	LLEL5	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Sociologia da Educação	SED5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Pragmática e Enuniação	PREL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Literatura Brasileira II	LTBL5	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	História da Ciência e da Tecnologia	HCTL5	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,2	36	369,2		
6	Tecnologias da Informação e Comunicação no Ensino de Língua	TICL6	T/P	1	2	40	33,3	16	49,3							
	Língua Espanhola VI	LES6	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola II	LLEL6	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Organização e Políticas da Educação no Brasil	OPBL6	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
	Literatura Brasileira III	LTBL6	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Literatura Africana de Língua Portuguesa	LAFL6	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Análise do Discurso I	ANDL6	T	1	2	40	33,3	6	39,3							
	Direitos Humanos na Educação	DHEL6	T	1	2	40	33,3	4	37,3							
Subtotal										20	400	333,2	54	387,2		
7	Libras I	LIBL7	T/P	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Metodologia e Prática de Ensino em Língua Materna	MPML7	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Língua Espanhola VII	LES7	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola III	LLEL7	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Análise do Discurso II	ANDL7	T	1	2	40	33,3	6	39,3							
	Linguística Aplicada	LAPL7	T/P	1	2	40	33,3	10	43,3							
	Literatura Brasileira IV	LTBL7	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Subtotal										20	400	333,3	60	393,3	
8	Libras II	LIBL8	T/P	1	4	80	66,7	8	74,7							
	Língua Espanhola VIII	LES8	T	1	2	40	33,3	8	41,3							
	Literaturas em Língua Espanhola IV	LLEL8	T	1	4	80	66,7	4	70,7							
	Teoria e Prática de Tradução e Versão	TPVL8	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Prática de Ensino de Literatura Infância-juvenil	PLIL8	T/P	1	4	80	66,7	20	86,7							
	Currículo e Organização do Trabalho Docente	CTDL8	T/P	1	2	40	33,3	22	55,3							
	Metodologia e Prática de Ensino de Língua Estrangeira	MPEL8	T/P	1	2	40	33,3	20	53,3							
	Subtotal										20	400	333,3	102	435,3	
<b>TOTAL</b>					160	3200	2200	400	0							
<b>TOTAL ACUMULADO DE AULAS</b>						3600	(mínimo)	(mínimo)								
<b>TOTAL ACUMULADO DE HORAS</b>									3066,4							
Semestre	Eletivas (Mínimo de ___ Horas)	Cód.	T, P, TP	nº profs.	aulas por semana	Total de aulas		Total horas								
Carga horária mínima de eletivas																
Carga horária máxima de eletivas																
Semestre	Optativas	Cód.	T, P, TP	nº profs.	aulas por semana	Total de aulas		Total horas								
Carga horária máxima de optativas																
Total acumulado de aulas (incluindo eletivas)										3600						
Total acumulado de horas (incluindo eletivas)										3066,4						
<b>ATIVIDADES TEÓRICO-PRÁTICAS DE APROFUNDAMENTO (OBRIGATORIO)</b>										200						
<b>ESTÁGIO CURRICULAR SUPERVISIONADO (OBRIGATORIO)</b>										400						
<b>TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO (indicar se obrigatório)</b>										0						
<b>CARGA HORÁRIA TOTAL MÍNIMA</b>										3200 (mínimo)						
<b>CARGA HORÁRIA TOTAL MÁXIMA</b>										3666,4						

Sendo assim, os membros presentes do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol, do Câmpus Avaré, aprovam este plano de Migração de Estrutura Curricular, que poderá ser implementado a partir do 1º semestre de 2019.

Avaré, 13 de novembro de 2018.

NOME	ASSINATURA
Ona Brito Francisco	
Lelione Faustino Pereira	Lelione Pereira (DISCENTE)
Fernanda Cepi de S	Fernanda Cepi (discente)
Jean Carlos S. Roveri	Jean Carlos S. Roveri
Flavia Hatsumi Izumida Andrade	Flavia Hatsumi Izumida Andrade
Blaine Ap. Campideli Bayos	Blaine Ap. Campideli Bayos



#	Coluna1	Coluna2	Coluna3	Coluna4	Coluna5	Coluna6
1	Matrícula	Nome	Campus	Curso	Sexo	Situação no Curso
2	AV1730681	Ademara Sypriano Candançan da Silva	AVR	AVR20400	F	Matriculado
3	AV1731335	Adriana de Carvalho	AVR	AVR20400	F	Matriculado
4	AV173055X	Alidiane Gonzalez	AVR	AVR20400	F	Evasão
5	AV3002489	Aline Aparecida Pereira	AVR	AVR20400	F	Matriculado
6	AV3002349	AMANDA SUMAN	AVR	AVR20400	F	Matriculado
7	AV1731629	Ana Claudia Custodio	AVR	AVR20400	F	Matriculado
8	AV3002462	ANA CLAUDIA MARCHANTI TARTAGLIA	AVR	AVR20400	F	Matriculado
9	AV1730657	Ana Maria Marques de Andrade	AVR	AVR20400	F	Evasão
10	AV3002551	ANA PAULA DIAS PINTO	AVR	AVR20400	F	Cancelado
11	AV300256X	ANA RAQUEL ANTONIO	AVR	AVR20400	F	Trancado Voluntariamente
12	AV1730622	Andressa Ferreira Duram	AVR	AVR20400	F	Matriculado
13	AV173136X	Beatriz Cristina Batista Rodrigues	AVR	AVR20400	F	Matriculado
14	AV173069X	Beatriz de Souza Lima	AVR	AVR20400	F	Matriculado
15	AV1730584	Brenda Kalil Abraao	AVR	AVR20400	F	Cancelado
16	AV3002471	BRUNA ELEODORO CESARIO	AVR	AVR20400	F	Cancelado
17	AV3002438	CAMILA FERNANDES ROCHA	AVR	AVR20400	F	Matriculado
18	AV1730274	Christian Vaz de Lima	AVR	AVR20400	M	Cancelado
19	AV3001997	CINARA RIBEIRO DOS SANTOS	AVR	AVR20400	F	Matriculado
20	AV300080X	CLARA BRUDER GUIMARAES	AVR	AVR20400	F	Cancelado
21	AV3000109	Daianne Marcusso Perili	AVR	AVR20400	F	Evasão
22	AV3000834	DAMARES ADRIELE DA COSTA RODRIGUES	AVR	AVR20400	F	Matriculado
23	AV1730363	Daniel Luiz Machado	AVR	AVR20400	M	Matriculado
24	AV1730541	Danusa Renata Costa Predolin	AVR	AVR20400	F	Cancelado
25	AV1730282	Dejair Antonucci Xavier	AVR	AVR20400	M	Cancelado
26	AV3000699	Denise Rodrigues Pereira	AVR	AVR20400	F	Matriculado
27	AV3002519	EDUARDA RODRIGUES GRACA MIONI	AVR	AVR20400	F	Matriculado
28	AV3002446	Elissa Maria Bonifácio Mazetti dos Reis	AVR	AVR20400	F	Matriculado
29	AV3002535	Emerson de Oliveira	AVR	AVR20400	M	Cancelado
30	AV3002985	FABIANA LACERDA DE MORAES	AVR	AVR20400	F	Matriculado
31	AV1730533	Fabian Aparecido Vendrametto	AVR	AVR20400	M	Matriculado
32	AV3002586	FABIO AUGUSTO GALDIN	AVR	AVR20400	M	Matriculado
33	AV300077X	FELIPE EDUARDO CARDOSO	AVR	AVR20400	M	Matriculado
34	AV3000796	FERNANDA LOPES DE SA	AVR	AVR20400	F	Matriculado
35	AV1730771	Franciele Rodrigues de Souza Fiel	AVR	AVR20400	F	Matriculado
36	AV3000907	GABRIELA ZANDONA	AVR	AVR20400	M	Matriculado
37	AV1730118	Gessica Luana Silva Campos	AVR	AVR20400	F	Matriculado
38	AV1730665	Giovanna Adriano Dias	AVR	AVR20400	F	Trancado Voluntariamente
39	AV1730738	Giovanna de Souza Fiel Vital	AVR	AVR20400	F	Matriculado
40	AV1730177	Giovanna Romanholi Gallo	AVR	AVR20400	F	Matriculado
41	AV3001954	GRAZIELE GONCALVES DA SILVA	AVR	AVR20400	F	Matriculado

42	AV3001946	GUSTAVO EFRAIM GONCALVES	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
43	AV1731432	Isabella Flaviana de Souza	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
44	AV1731289	Jairo Adriano Paulino	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
45	AV1731351	Joao Guilherme do Carmo Carvalho	AVR	AVR20400 · M	Evasão
46	AV1730169	Joao Luiz Machado Neto	AVR	AVR20400 · M	Trancado Voluntariamente
47	AV1730631	Jose Leandro Mansueto Pereira	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
48	AV3002608	JULIANA APARECIDA DA ROSA	AVR	AVR20400 · F	Evasão
49	AV1731378	Keila Wendy Palmeira	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
50	AV3001989	LARISSA RODRIGUES MARQUES	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
51	AV1730762	Lauriane Livi de Campos	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
52	AV3002381	Leticia Martins	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
53	AV3002951	LISANDRA NASCIMENTO QUEIROZ	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
54	AV1730321	Lisliane Faustino Pereira	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
55	AV3002004	LUCIA HELENA LINHARES DA COSTA	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
56	AV1731386	Luiz Gustavo Lopes da Silva	AVR	AVR20400 · M	Trancado Voluntariamente
57	AV1730673	Marcia Aparecida Fernandes	AVR	AVR20400 · M	Evasão
58	AV3002365	Marcio Roberto dos Santos	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
59	AV3002314	MARCO AURELIO DENIS COSTA	AVR	AVR20400 · M	Cancelado
60	AV3002578	MARCOS GARCIA SOARES	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
61	AV300323X	MARIA APARECIDA CARDOSO DA SILVA	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
62	AV1731751	Mariana Cristina Machado	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
63	AV1731645	Mateus Dina	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
64	AV173153X	Meire Elen de Souza	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
65	AV3001971	Michele de Souza Gonçalves	AVR	AVR20400 · F	Cancelamento Compulsório
66	AV1730576	Monica Ayumi Miahira	AVR	AVR20400 · F	Trancado Voluntariamente
67	AV3002594	MURILO DO AMARAL PONTES DE CAMARGO	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
68	AV3000761	NATALIA CAROLINA DOS SANTOS PRUDENCIO	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
69	AV3002497	NIKOLAS THOMAS FARIA DOS SANTOS	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
70	AV3002527	PATRICIA PEROTO PERES	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
71	AV300239X	PAULA MARTINS DOS SANTOS	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
72	AV3002411	Paulo Arnaud Carvalho	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
73	AV3002357	PAULO HENRIQUE DOS SANTOS	AVR	AVR20400 · M	Trancado Voluntariamente
74	AV3002322	Poliana Maria da Silva	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
75	AV3000869	RAFAEL BITTENCOURT PASQUALINI	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
76	AV3000036	Raíssa Strik	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
77	AV3002969	RENATO DOMICIANO	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
78	AV3002331	Ronaldo Santos de Oliveira	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
79	AV1731807	Sarah Cristine dos Santos Silva	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
80	AV3000788	STEFANIA DE OLIVEIRA DA SILVA	AVR	AVR20400 · F	Cancelamento Compulsório
81	AV1730606	Sthefany Camargo dos Santos	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
82	AV1731262	Sthefany da Silva Barbosa	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
83	AV3002918	SUSY SORIANO	AVR	AVR20400 · F	Matriculado

84	AV3002373	TATIANA DOS SANTOS CORREA	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
85	AV3000851	THAIS CRISTINA CARDOSO	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
86	AV300242X	THIAGO DIAS DA MOTTA	AVR	AVR20400 · M	Matriculado
87	AV3000141	Valdelice Dias Borges Gomes	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
88	AV3000052	Vanessa Eduarda Meli de Freitas	AVR	AVR20400 · F	Matriculado
89	AV3002501	Vicente Paulo Miranda	AVR	AVR20400 · M	Cancelamento Compulsório
	AV3002454	VITORIA LUIZA SILVA DE SOUZA	AVR	AVR20400 · F	Matriculado